

Ref. : ESa/JV/est

Atij që i takon

Lozanë, më 18 mars 2019

Zonjë, Zotëri, të dashur Prindër,

Në korrikun e ardhshëm, fëmija juaj do të mbarojë shkollimin e detyrueshëm. Nëse ajo apo ai nuk ka gjetur zgjidhje për një formim të konfirmuar për vazhdimin e rrugëtimit të vet (vend nxënësie, studime apo ndonjë projekt tjetër) ne ju ftojmë të bëni përçapjet që vijojnë :

- Të vazhdoni mbështetjen e fëmijës suaj në kërkimin e një vendi nxënësie. Siti www.vd.ch/orientation ► *Chercher une place d'apprentissage* jep informacione mbi përçapjet që duhen bërë dhe boton vendet e lira për fillimin e vitit shkollor 2019.
- Nëse gjasat që fëmija juaj të sigurojë një vend formimi ju duken të kufizuara, keni mundësinë të kërkoni pranimin e tij në një masë ndihme dhe shoqërimi. Një masë e tillë me kohë të plotë do t'i mundësojë atij zhvillimin e aftësive profesionale, vetjake dhe shoqërore, si dhe ruajtjen e njohurive të tij shkollore me qëllim që të përgatisë hyrjen në nxënësi.

Nëse dëshironi të bëni një kërkesë pranimi në një masë ndihme dhe shoqërimi (Mesure de Transition 1), duhet :

- 1) Të plotësoni formularin « Mesures de transition 1, Demande d'admission 2019 » që gjendet në sitin www.vd.ch/orientation ►



- 2) T'ia dorëzoni dosjen e plotë dhe anekset e kërkuara, mësuesit-es së klasës para ditës :

së premtes 5 prill 2019.

Për çdo pyetje lidhur me projektin e formimit të fëmijës suaj, keni në dispozicion një psikolog-e këshilltar-e në fushën e orientimit, në çdo ent shkollor.

Duke ju falenderuar për vëmendjen që ju do të tregoni për sa sipër, ju drejtojmë, Zonjë, Zotëri, të dashur Prindër, përshëndetjet tona më të mira.

Qendra OSHP

Shefi-ja e Qendrës

- ▶ Përkthimin e kësaj letre mund ta gjeni në sitin e orientimit :
- ▶ Eine Übersetzung dieses Schreibens finden Sie auf der Website der Berufsberatung :
- ▶ You can find a translation of this letter on our Website :

◀ تتوافر الرسائل المترجمة إلى عدة لغات على موقعنا الإلكتروني:

- ▶ Podrá encontrar una traducción de esta carta en nuestro sitio web :
- ▶ Troverete una traduzione di questa lettera sul sito di orientamento :
- ▶ Podem também encontrar uma tradução desta carta no nosso sítio de internet :
- ▶ Prevod ovog pisma se nalazi na našoj veb strani :
- ▶ እ ሲ ዝተተርጎሙ ደብዳቤ ኣብ ናይ ምምክር ሞያ ሞርባብ ሓበሬታ ክትረኽቡዎ :
- ▶ Bu mektupların değişik dillerde çevirilerini İnternet sitemizde bulabilirsiniz :

Les lettres traduites dans différentes langues sont disponibles sur notre site Internet :

www.vd.ch/orientation ➔ « Nos publications »